

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертационном исследовании

Жанны Михайловны Ивановой де Мендоса

"Становление и художественные характеристики жанра свидетельства в испаноамериканской литературе", представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 –

"Литература народов стран зарубежья (литература Америки)".

Диссертация Ж.М. Ивановой де Мендоса представляет собой серьезное самостоятельное научное исследование, призванное заполнить одну из лакун на карте отечественной латиноамериканистики. В нашем литературоведении существует совсем немного работ, затрагивающих проблемы, связанные с жанром свидетельства в испаноамериканской прозе, а обобщающего труда на эту тему пока и вовсе не появлялось. Так что новизна исследования соискателя очевидна. Актуальность диссертации определяется растущим интересом отечественной и зарубежной науки о литературе к разграничению фикционального и нефикционального, переходным жанрам, роли документального материала.

Работа (182 страницы) состоит из Введения, трех глав, Заключения и Библиографии. Последняя включает 197 позиций. Сразу же отмечу, что все эти исследования на русском, испанском и английском языке тщательно проработаны, диссертантка ссылается на них в тексте своих глав, демонстрируя полную осведомленность в истории вопроса.

Во Введении представлен подробный обзор существующих исследований по теме диссертации, описана теоретическая база исследования, а также сформулированы четыре положения, выносимые на защиту. Все они впоследствии обстоятельно аргументируются в главах и выводах диссертационного исследования. Кроме того, во Введении четко очерчены цели и задачи исследования. Автор ставит перед собой задачу изучить роль художественно-документальной прозы в становлении и развитии литератур

Латинской Америки, описать, обобщив разрозненные результаты существующих исследований, феномен "свидетельства" как литературного жанра, выявить этапы формирования этого жанра, а также рассмотреть особенности его поэтики. Сразу же следует отметить, что с поставленными задачами Ж.М. Иванова де Мендоса полностью справилась.

Для анализа соискателем подобран солидный корпус текстов, созданных на Кубе, в Гватемале, Сальвадоре, Никарагуа, Венесуэле и Мексике (в основном с 1960-х по 1990-е годы). Работа выстроена логично, композиция ее подчинена общему замыслу исследования.

В первой главе предметом изучения становится история становления и развития художественно-документальной прозы в Латинской Америке. Такое обращение к "предыстории" жанра представляется совершенно оправданным. Действительно, элементы того, что станет впоследствии значимыми признаками жанра "тестимонио", содержатся уже в хрониках Конкисты, письмах и реляциях первооткрывателей. "Пафос присутствия", интерес к факту, достоверности описываемого, ощущение себя соучастником и создателем истории, характерные для первых памятников латиноамериканской словесности, становятся для Ж.М. Ивановой де Мендоса своего рода отправной точкой при выстраивании генеалогии жанра свидетельства.

Особую роль, как она справедливо отмечает, сыграли в XIX веке и мемуары, повествования биографического толка. Нельзя не согласиться с диссертанткой и в том, что большое значение для выявления слагаемых жанра имела книга Д.Ф. Сармьенто "Факундо" с его документальной составляющей и ориентацией на устную речь; справедливо оценивается в этом контексте и роль литературы костюмбризма. Таким образом в первой главе диссертации соискателем выявляется и детально описывается устойчивая культурная традиция, где общественная миссия литературы органично сопрягается с ее "привязанностью к художественно-документальным жанрам" (с. 38). Традицию продолжает мексиканский "роман революции" и некоторые

произведения писателей-индеанистов, как показывает Ж.М. Иванова де Мендоса.

Появление и расцвет жанра свидетельства связывается автором диссертации со своего рода оппозицией "новому латиноамериканскому роману", стремящемуся, по выражению Ж.М. Ивановой де Мендоса, к "всеохватности". Здесь автор диссертации идет вслед за известными положениями лекции кубинского писателя Мигеля Барнета, на которую ссылается в следующих частях работы. Думается, однако, что в действительности у нового романа и первых книг в жанре "тестимонио" была совершенно различная читательская аудитория – вряд ли нарождающийся жанр и его создатели так уж осознанно полемизировали с "создателями общей книги" – Карпентьером, Гарсиа Маркесом и Варгасом Льосой.

Вообще это единственный тезис в работе, который представляется мне не то что спорным, но провоцирующим дискуссию. Существует ведь некое "срединное поле", где встречаются интересы нового латиноамериканского романа и литературы свидетельства. Например, знаменитая "Книга Мануэля" Х. Кортасара. Или "Хроника объявленной смерти" Г. Гарсиа Маркеса и его же вступление к повести "О любви и других демонах". Как оценить там документальную "составляющую"? Или роман М. Варгаса Льосы, основанный на дневниках Роджера Кейсмента?

Вторая глава работы посвящена взаимодействию художественного и документального начал в литературе, а также особенностям свидетельства в системе художественно-документальных жанров. Особенно важными, по нашему мнению, становятся здесь наблюдения автора диссертации над тем, как функционируют понятия "достоверность/недостоверность" в художественно-документальном произведении. Описывая полемику Менчу-Столл, Ж.М. Иванова де Мендоса вводит и обосновывает понятие "свидетельский договор" и связанные с ним нарративные и читательские стратегии.

В третьей главе диссертации Ж.М. Иванова де Мендоса подробно исследует художественный мир произведений, созданных в жанре свидетельства, и выявляет, несмотря на особенности индивидуальных повествований, ряд общих черт, присущих поэтике "тестимонио". Так, "максимальная деперсонализация авторского "я" (с. 157) если и обедняет текст, то работает на создание эффекта достоверности. Такую же цель преследует и создание рамочного текста, и различные формы паратекста, интермедийные включения. Особенно удачными представляются здесь рассуждения автора диссертации о связи произведений, написанных в жанре свидетельства, с культурной традицией, об использовании ею культурных кодов латиноамериканской литературы, в частности ее классических текстов.

В Заключении подводятся итоги исследования, кратко суммируются сделанные наблюдения: свидетельство как жанр представляет собой особый этап развития латиноамериканской документально-художественной прозы; в общемировом масштабе это – "освоение периферии культурного пространства", возникшее как "один из способов децентрализации дискурса" (с. 163); это гибридная форма литературы, которая эволюционировала на протяжении нескольких десятилетий. Эти выводы представляются верными и обоснованными.

Диссертация выполнена на высоком филологическом уровне. Концепция работы выстроена убедительно. Изложение материала строится логично и четко, аргументация представлена с привлечением множества примеров, наблюдения строятся на малоизученном материале. Одним словом, перед нами завершённое научное исследование.

Замечания, как уже говорилось, носят, скорее, оттенок приглашения к дискуссии:

1. Можно ли считать (и если да, то почему), что в зарубежном литературоведении в последние годы интерес к жанру свидетельства снизился? В Библиографии нет работ, вышедших за последние 7-8 лет.

2. Жаль, что соискателем не упомянута книга Доналда Лесли Шоу и глава о литературе свидетельства в ней (Show D.L. *Nueva narrativa hispanoamericana*, Madrid, 2014). Диссертантка могла бы поспорить с его оценкой жанра.

3. Создавались ли значительные произведения в рассматриваемом жанре между 1990-и и 2010-и годами, и если нет, то почему?

4. Почему в диссертации рассматривается только первый роман М. Барнета, а не весь цикл ("Песня Рашели", "Галисиец" и др.)?

То, что эти вопросы возникли, не умаляет ценности проделанной Ж.М. Ивановой де Мендоса исследовательской работы. Наоборот, это свидетельствует о перспективах продолжения столь удачно начатого исследования.

Нет никаких сомнений в том, что перед нами состоявшаяся научная работа, которая внесет существенный вклад в развитие отечественной латиноамериканистики. Диссертация отличается исключительной полнотой и широтой охвата материала. Уровень владения материалом и то, насколько подробно Ж.М. Иванова де Мендоса анализирует его, заслуживает отдельной похвалы. Хочется надеяться, что диссертационное исследование станет основой монографии.

Теоретическая ценность работы Ж.М. Ивановой де Мендоса основана на введении в научный обиход критериев, по которым определяется жанр свидетельства в латиноамериканской литературе, выявлении его генезиса и обосновании стадий его становления и развития.

Практическая значимость исследования состоит в том, что его результаты могут быть использованы в лекционных курсах по истории литературы и культуры Латинской Америки, а также в дальнейших исследованиях художественно-документальной прозы в литературах многих стран мира.

Диссертационное исследование Ж.М. Ивановой де Мендоса "Становление и художественные характеристики жанра свидетельства в испаноамериканской литературе" обладает новизной, научной ценностью, полностью соответствует требованиям пп. 9, 10, 11, 13, 14 "Положения о порядке присвоения ученых степеней", утвержденном постановлением Правительства РФ № 849 от 24.09.2013.

Содержание работы адекватно отражено в автореферате и публикациях.

Ж.М. Иванова де Мендоса, несомненно, заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – "Литература народов стран зарубежья (литература Америки)".

Официальный оппонент:

Огнева Елена Владимировна

кандидат филологических наук (по специальности 10.01.05 – "Литература народов Европы, Америки и Австралии"),
ведущий научный сотрудник кафедры истории зарубежной литературы
филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова.

Контактные данные:

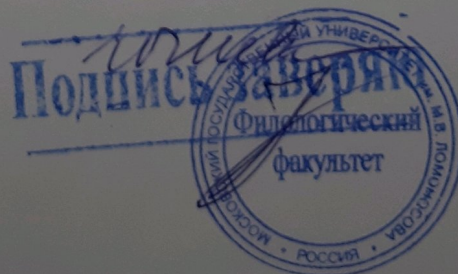
тел.: 7 (903) 671-6885; e-mail: ognelen@gmail.com.

Адрес места работы: 119991, г. Москва, ГСП-1, Ленинские горы, МГУ,
филологический факультет, 1-ый учебный корпус, ауд. 970.

Против включения приложенных персональных данных в документы,
связанные с защитой данной диссертации, и их обработки не возражаю.

24.09.2020, Москва

/Е.В. Огнева/



Сведения об официальном оппоненте

по диссертации Ж.М. Ивановой де Мендоса "Становление и художественные характеристики жанра свидетельства в испаноамериканской литературе" на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – "Литература народов стран зарубежья (литература Америки)", представленной к рассмотрению в диссертационном совете Д 002.209.01 на базе ФГБУН Институт мировой литературы им. А.М. Горького.

Фамилия Имя Отчество	Огнева Елена Владимировна
Ученая степень (шифр специальности по диплому), ученое звание	кандидат филологических наук (по специальности 10.01.05), нет
Место работы, должность	кафедра истории зарубежной литературы филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова, ведущий научный сотрудник
Почтовый индекс, адрес	119991, г. Москва, ГСП-1, Ленинские горы, МГУ, филологический факультет, 1-ый учебный корпус, ауд. 970.
Контактный телефон	7 (903) 671-6885
Адрес электронной почты	ognelen@gmail.com

Список основных публикаций оппонента по теме диссертации в рецензируемых научных изданиях за последние 10 лет (не более 15)

1.	Португальский неореализм. К вопросу о границах явления // Вестник Московского университета. Серия 9: Филология, 2019, № 5, с. 94-105
2.	Новый латиноамериканский роман на рубеже тысячелетий // Вестник Университета Российской академии образования, 2015, № 3, с. 97-100.
3.	Хосе Марти и Алехо Карпентьер: созвучия в кубинской литературе // Латинская Америка, 2013, № 7, с. 94-98.

Подпись официального оппонента

/Е.В. Огнева/

24.09.2020, Москва



Председателю диссертационного
совета Д 002.209.01
доктору филологических наук
А.Ф. Кофману

ФГБУН
Институт мировой литературы
им. АМ. Горького РАН

Адрес диссертационного совета:
ул. Поварская, д. 25а, Москва, 121069

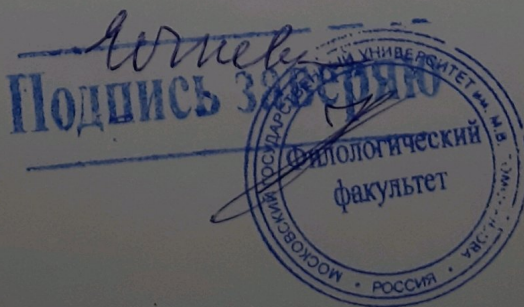
Уважаемый Андрей Федорович!

Я, Огнева Елена Владимировна, кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник кафедры истории зарубежной литературы филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова, даю свое официальное согласие стать официальным оппонентом по диссертации Ж.М. Ивановой де Мендоса "Становление и художественные характеристики жанра свидетельства в испаноамериканской литературе" на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – "Литература народов стран зарубежья (литература Америки)", представленной к рассмотрению в диссертационном совете Д 002.209.01, созданного на базе ФГБУН Институт мировой литературы им. А.М. Горького РАН, и обязуюсь представить развернутый отзыв в соответствии с п. 23 Положения о присуждении ученых степеней (утверждено постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842) в установленные сроки (до 28 сентября 2020 года).

Ведущий научный сотрудник
кафедры истории зарубежной литературы
филологического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова),
кандидат филологических наук
Огнева Е.В.

24.09.2020, Москва

/Е.В. Огнева/



Огнева Елена Владимировна

Избранные публикации (2010-2020):

Монографии и сборники:

1. Литература Латинской Америки: от Борхеса к Варгасу Льюсе // Зарубежная литература XX века. в 2 тт., т. 2. Вторая половина XX в. - начало XXI века: учебник для академического бакалавриата под ред. В.М. Толмачева, Юрайт, Москва, 2018, с. 277-316.
2. "День грусти воспою с таким искусством..." (к портрету маркизы Алорна) // Коллективная монография "XVIII век: смех и слезы в литературе и искусстве эпохи Просвещения", Алетейя, СПб, 2018, 813-822.
3. Португальская литература: до и после Коимбрского спора // Разрыв и связь времён. Проблемы изучения литературы рубежа XIX-XX веков, ИМЛИ им. А.М. Горького РАН, Москва, 2017, с. 370-394.

Статьи:

4. Параллельным курсом: «Весна священная» Алехо Карпентьера и кубинский «роман о революции» // Литература и революция. Век двадцатый, серия «Литература. Век двадцатый», Литфакт, Москва, том 4, 2018, с. 463-478.
5. Век революций сквозь призму искусства: к истории создания романа Алехо Карпентьера "Весна Священная" // Литература двух Америк, ИМЛИ им. А.М. Горького РАН, Москва, 2017, № 3, с. 363-391.
6. Латиноамериканские романтики и их европейские кумиры. Заимствования, имитация, маска // Вопросы иберо-романистики, 2017, том 16, с. 102-111.
7. Дивный старый мир глазами создателей "нового латиноамериканского романа" // Вестник Университета Российской академии образования, 2016, № 5, с. 84-97.

8. Граница и пограничность в романах Алеко Карпентьера // Проблемы культурного пограничья. Памяти В.Б. Земскова (1940-2012), ИМЛИ им. А.М.Горького РАН, Москва, 2014, с. 441-453.
9. Эхо далеких сражений в творчестве Х.Л. Борхеса // Литература и война. Век двадцатый, МАКС Пресс, Москва, 2013, с. 100-107.
10. XVIII век сквозь призму магического феминизма ("Остров под морем" Исабель Альенде после "Царства земного" Алеко Карпентьера») // XVIII век: литература как философия, философия как литература, Экон-Информ., Москва, 2010, с. 497-500.

24.09.2020, Москва

/Е.В. Огнева/

Е.В. Огнева
Подпись заверяю

